

**A TANÁCS 1999. december 22-i 1999/105/EK IRÁNYELVE
az erdészeti szaporítóanyagok forgalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

Tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre, és különösen annak 37. cikkére,

Tekintettel a Bizottság javaslatára¹,

Tekintettel az Európai Parlament véleményére²,

Tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére³,

Mivel:

- (1) Az erdészeti szaporítóanyagok forgalmazásáról szóló 1966. június 14-i 66/404/EGK tanácsi irányelvet⁴ és a Közösségen belül forgalmazott erdészeti szaporítóanyagok külső minőségi szabványairól szóló 1971. március 30-i 71/161/EGK tanácsi irányelvet⁵ számos alkalommal jelentősen módosították; mivel további jelentős módosításokat kell végezni, az irányelveket össze kell vonni és az egyértelműség kedvéért újra kell fogalmazni;
- (2) Az erdők a Közösség nagy területét borítják és társadalmi, gazdasági, környezeti, ökológiai és kulturális funkciókon alapuló sokoldalú szerepet töltenek be; a különféle erdőtípusok esetében specifikus megközelítésekre és műveletekre van szükség, felismerve a közösségi erdők sokféle természeti, társadalmi, gazdasági és kulturális körülményeit; mindezeknek az erdőknek a felújítása, mind az új erdők telepítése egy fenntartható erdőgazdálkodást kíván meg az Európai Unió Erdészeti Stratégiájával kapcsolatban az 1998. december 15-i tanácsi állásfoglalásban⁶ meghatározottak szerint;

¹ HL C 199. szám, 1999.07.14., 1.o.

² A véleményt 1999. december 1-jén küldték meg (nem tették még közzé a Hivatalos Lapban)

³ HL C 329. szám, 1999.11.17., 15.o.

⁴ HL 125. szám, 1966.07.11., 2326/66 o. Az irányelvet legutóbb az 1994-es Csatlakozási Okmány módosította.

⁵ HL L 87. szám, 1971.04.17., 14. o. Az irányelvet legutóbb az 1994-es Csatlakozási Okmány módosította.

⁶ HL C 56. szám, 1999.02.26., 1.o;

- (3) Az erdészeti célokból fontos fajok és mesterséges hibridek erdészeti szaporítóanyagainak genetikailag a termőhelynek megfelelőnek kell lenniük, és kiváló minőségűeknek kell lenniük; az erdők biodiverzitásának megőrzése és javítása, beleértve a fák genetikai változatosságát is, létfontosságú a fenntartható erdőgazdálkodásban;
- (4) Amennyire azok összefüggenek a növények egészségével, a harmonizált feltételeknek összhangban kell lenniük a növényekre vagy növényi termékekre káros szervezeteknek a tagállamokba történő behurcolása és Közösségen belüli elterjedése elleni védőintézkedésekről szóló 1976. december 21-i 77/93/EGK tanácsi irányelvvel¹;
- (5) Erdészeti kutatások kimutatták, hogy ha az erdők értékét – beleértve a stabilitás, az adaptáció, az ellenállóképesség, a produktivitás és a változatosság vonatkozásait – növelni akarjuk, akkor olyan szaporítóanyagot kell alkalmazni, amely genetikailag és fenotípusosan a termőhelynek megfelelő, és jó minőségű; az erdészeti vetőmagvaknak, ahol szükséges, meg kell felelniük bizonyos külső minőség szabványoknak;
- (6) A belső piac konszolidációjának összefüggésében el kell távolítani bármely tényleges vagy potenciális kereskedelmi korlátot, amely akadályozhatja az erdészeti szaporítóanyagok szabad mozgását a Közösségen belül; valamennyi tagállam érdeke, hogy a lehető legmagasabb szabványokat meghatározó közösségi szabályokat állapítsanak meg;
- (7) A közösségi szabályoknak utalni kell a vetőmagvak és növények fenotípusos és genetikai tulajdonságaira, valamint az erdészeti szaporítóanyagok külső minőségére;
- (8) Ezeknek a szabályoknak vonatkozni kell mind a más tagállamokban, mind a belföldi piacon történő forgalmazásra;
- (9) Ezeknek a szabályoknak figyelembe kell venniük a gyakorlati igényeket és csak azokra a fajokra és mesterséges hibridekre kell vonatkozniuk, amelyek a Közösség egészében vagy részében fontosak erdészeti célokból;

¹ HL L 26. szám, 1977.01.31., 20.o. Az irányelvet legutóbb az 1999/53/EK bizottsági irányelve módosította (HL L 142.szám,1999.06.05. 29. o.)

- (10) Néhány tagállamban az olyan 'eredet-azonosított' erdészeti szaporítóanyagok, amelyek forgalmazását nem hagyta jóvá a 66/404/EGK irányelv, hagyományosan alkalmazásra kerülnek, megfelelnek a klímának és erdészeti célokból nélkülözhetetlenek, ezért helytálló jóváhagyni e termékek forgalmazását azokban a tagállamokban, amelyek ezt kívánják tenni; nem helyénvaló azonban ezeknek az anyagoknak a végső felhasználók felé történő forgalmazását valamennyi tagállamban előírni;
- (11) A Közösség bizonyos térségei, mint az alpesi, földközi-tengeri és északi régiók, sajátos éghajlati vagy sérülékeny termőhelyi feltételekkel rendelkeznek, amelyek különleges előírásokat indokolnak bizonyos fajok erdészeti szaporítóanyagainak külső minőségével kapcsolatban;
- (12) A Lisszabonban tartott, az Európai Erdők Védelméről szóló Harmadik Miniszteri Konferencia Általános Nyilatkozata szerint újraerdősítéshez és erdősítéshez a termőhelyhez jól alkalmazkodott őshonos fajok és helyi származásokat kell előnyben részesíteni;
- (13) A harmadik országokba irányuló exportra vagy reexportra szánt szaporítóanyagok ne tartozzanak az irányelvben meghatározott intézkedések hatálya alá;
- (14) A közösségi szaporítóanyagok tekintetében az alapanyag jóváhagyása és következésképp a származási régiók körülhatárolása alapvető a szelekció érdekében; a tagállamoknak olyan egységes szabályokat kell alkalmazniuk, amelyek a lehető legmagasabb szabványokat határozzák meg az alapanyag jóváhagyásához; csak az ilyen anyagból származó szaporítóanyag hozható forgalomba;
- (15) A géntechnológiával módosított erdészeti szaporítóanyagok csak akkor hozhatók forgalomba, ha biztonságosak az emberi egészségre és a környezetre nézve;
- (16) Környezeti kockázatelemzést kell végezni a géntechnológiával módosított szervezetekből álló erdészeti szaporítóanyagok esetében; a Bizottságnak ezt követően javaslatot kell benyújtania a Tanácshoz egy olyan rendeletről, amely biztosítja, hogy az ezekre a környezeti kockázatelemzésekre és más ide tartozó elemekre vonatkozó eljárások, beleértve az engedélyezési eljárást is, egyenértékűek a géntechnológiával módosított szervezeteknek a környezetbe történő szándékos kibocsátásáról szóló

1990. április 23-i 90/220/EGK tanácsi irányelvben¹ meghatározottakkal; e rendelet hatálybalépéséig a 90/220/EGK irányelv alkalmazandó;

- (17) Ennek az irányelvnek az előírásait kielégítő szaporítóanyagokra az ebben az irányelvben foglaltakon túl ne vonatkozzanak forgalmazási korlátozások;
- (18) A tagállamoknak azonban engedélyezni kell, hogy rendelkezhessenek arról, hogy területükön csak a szabványoknak megfelelő növényi részek és alanyok kerüljenek forgalomba;
- (19) A tagállamoknak lehetőséget kell adni további vagy még szigorúbb előírások meghatározására a saját területükön előállított alapanyagok jóváhagyásához;
- (20) A tagállamoknak össze kell állítani a származási régiók listáit, meghatározva, ha ismert, az alapanyagok eredetét; a tagállamoknak térképeket kell készíteni, amelyek bemutatják a származási régiók határvonalait;
- (21) A tagállamoknak nemzeti nyilvántartást kell készíteni a területükön jóváhagyott alapanyagokról; valamennyi tagállamnak egy nemzeti lista formájában megjelenő összesítést is kell készíteni a nemzeti nyilvántartásról;
- (22) A Bizottságnak egy ilyen nemzeti lista megléte alapján biztosítania kell annak közösségi megjelentetését;
- (23) Betakarítás után hivatalos szerveknek a jóváhagyott alapanyagokból származó valamennyi szaporítóanyagról egy fő bizonyítványt kell kiállítaniuk;
- (24) Biztosítani kell, hogy azon túlmenően, hogy a forgalmazásra szánt vagy forgalomba hozott szaporítóanyagok rendelkeznek az előírt fenotípusos vagy genetikai minőséggel, a begyűjtéstől a végfelhasználóig történő szállításig végig kellőképpen azonosítva vannak;
- (25) Mi több, külön közösségi minőségi szabványokat kell bevezetni a szárdugványokra és – ahol ez helytálló – a nyárdugványokra;

¹ HL L 117. szám, 1990.05.08., 15.o. Az irányelvet legutóbb a 97/35/EK bizottsági irányelv módosította (HL L 169. szám, 1997.06.27., 72.o.)

- (26) Vetőmagokat csak akkor lehet forgalmazni, ha megfelelnek bizonyos minőségi szabványoknak és lezárt csomagokban tartják;
- (27) Annak biztosítása érdekében, hogy a fenotípusos vagy genetikai minőségre, megfelelő azonosításra és külső minőségi szabványokra vonatkozó előírások teljesüljenek a forgalmazás során, a tagállamoknak megfelelő ellenőrzési intézkedésekről kell rendelkezniük;
- (28) Az ezeket az előírásokat teljesítő szaporítóanyagokra csak a közösségi szabályokban meghatározott forgalmazási korlátozások vonatkozhatnak; a tagállamok számára bizonyos körülmények között lehetővé kell tenni, hogy megtiltsák a területükön történő felhasználásra alkalmatlan erdészeti szaporítóanyagok végső felhasználó felé történő értékesítését;
- (29) Azokban az időszakokban, amikor az irányelv alapelveinek megfelelő bizonyos fajú szaporítóanyagokat átmenetileg nehéz beszerezni, a kevésbé szigorú előírásoknak megfelelő szaporítóanyagok is átmenetileg jóváhagyhatók bizonyos feltételek mellett;
- (30) A harmadik országokból származó erdészeti szaporítóanyagokat csak akkor lehet forgalmazni a Közösségen belül, ha alapanyaga jóváhagyására és termelésére vonatkozó intézkedésekre ugyanazokat a garanciákat nyújtja, mint amik a közösségi erdészeti szaporítóanyagokra vonatkoznak; a származási ország által kiállított fő bizonyítvány vagy hivatalos bizonyítvány, valamint valamennyi exportálandó szállítmány adatait tartalmazó jegyzék kísérje az importált erdészeti szaporítóanyagokat, amikor azokat forgalomba hozzák a Közösségen belül;
- (31) Bizonyos körülmények között egy tagállamot bizonyos fafajok vonatkozásában egészben vagy részben mentesíteni kell az irányelv rendelkezései alól;
- (32) Ideiglenes kísérleteket célszerű szervezni az irányelvben meghatározott bizonyos rendelkezések jobb alternatíváinak feltárása érdekében;
- (33) Közösségi ellenőrző intézkedéseket kell bevezetni az irányelvben meghatározott előírások és feltételek valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásának biztosítása érdekében;

- (34) A mellékletek alapvetően technikai módosításait gyorsított eljárással kell megkönnyíteni;
- (35) E jogszabály végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtó hatáskör gyakorlására vonatkozó eljárásokat meghatározó 1999/468/EK tanácsi határozat¹ szerint kell elfogadni;
- (36) Az 1994. évi csatlakozási szerződésben a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság egy 1999. december 31-ig tartó átmeneti időszakot kapott a 66/404/EGK irányelv alkalmazására, illetve a Finn Köztársaság a 71/161/EGK irányelv alkalmazására is; ezt az átmeneti időszakot ki kell bővíteni annak érdekében, hogy az említett országok fenntarthatassák nemzeti rendszerüket legkésőbb ennek az irányelvnek a végrehajtási napjáig,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Ezt az irányelvet a forgalmazási célú termelésre és az erdészeti szaporítóanyagok Közösségen belüli forgalmazására kell alkalmazni.

2. cikk

Ennek az irányelvnek az alkalmazásában az alábbi meghatározásokat és/vagy besorolásokat kell alkalmazni:

- (a) Erdészeti szaporítóanyag:

azoknak a fafajoknak és azok hibridjeinek a szaporítóanyagai, amelyek a Közösség egészében vagy részében fontosak erdészeti célokból és különösen azok, amelyeket az I. melléklet sorol fel;

- (b) Szaporítóanyag az alábbiak bármelyikét jelenti:

¹ HL L 184. szám, 1999.07.17., 23.o.

- (i) Magtétel:
- tobozok, termések, gyümölcsök és magvak, amelyeket telepítési anyagnak szánnak;
- (ii) növényi részek:
- szárdugványok, levéldugványok és gyökérdugványok, mikroszaporítás célját szolgáló szövetdarabok vagy embriók, ültetési anyag előállítására szánt rügyek, bujtványok, gyökerek, oltóvesszők, dugványok, ill. bármely más növényi részek;
- (iii) ültetési anyag:
- magról, növényi részekből vagy természetes felújulásból származó növényekből nevelt növények;
- (c) Alapanyag az alábbiak bármelyikét jelenti:
- (i) Vetőmag forrás:
- Egy területen belül található fák, amelyekről a magokat gyűjtik;
- (ii) Állomány:
- Összetételükben elegendő egységességgel bíró fák körülhatárolt populációja;
- (iii) Magtermelő ültetvény:
- Kiválasztott klónok vagy családok ültetvénye, amely elszigetelt vagy úgy kezelik, hogy elkerüljék vagy csökkentsek a külső forrásból történő beporzást; továbbá gyakori, bőséges és könnyen betakarítható magtermés előállításának megfelelően kezelik;
- (iv) Utódnemzedék szülőpartnerei:

Olyan fák, amelyeket szaporítóanyag nyérésre használnak szabadbeporzással vagy ellenőrzött keresztezés útján oly módon, hogy a nőivarú szülő azonosított, a pollen pedig vagy egy egyedről (valódi testvér) vagy pedig több azonosított vagy nem azonosított egyedről származik (féltestvérek);

(v) Klón:

Eredetileg egyetlen egyedből (tőgyed) vegetatív szaporítással, például dugványozással, mikroszaporítással, oltással, bujtással vagy tőosztással előállított egyedek csoportja (klónszaporulat);

(vi) Klónkeverék:

Azonosított klónok meghatározott arányú keveréke.

(d) Óshonos és endemikus az alábbiak egyikét jelenti:

(i) Óshonos állomány vagy magforrás:

Óshonos állomány vagy magforrás az, amely rendszerint folyamatosan természetes felújítással volt felújítva. Az állomány vagy magforrás mesterségesen is felújítható ugyanabban az állományban vagy magforrástól, illetve a közvetlen közelben levő óshonos állományban vagy magforrástól gyűjtött szaporítóanyaggal;

(ii) Bennszülött állomány vagy magforrás:

Endemikus állomány vagy magforrás egy olyan óshonos állomány vagy magforrás, illetve egy magról mesterségesen nevelt állomány vagy magforrás, amelynek eredete ugyanabban a származási régióban található.

(e) Eredet:

Egy óshonos állomány vagy magforrás esetében az eredet az a hely, ahol a fák nőnek. Egy nem óshonos állomány vagy magforrás esetében az eredet az a hely, ahonnan a magot vagy növényeket eredetileg behozták. Egy állomány vagy magforrás eredete ismeretlen is lehet.

(f) Származás:

Az a hely, ahol egy tetszőleges faállomány tenyészik.

(g) Származási körzet:

Fajok vagy alfajok esetében a származási körzet az elegendően egységes ökológiai feltételekkel rendelkező terület, vagy területek csoportja, ahol a hasonló fenotípusos vagy genetikai jellemzőket mutató állományok vagy magforrások találhatóak, figyelembe véve – ahol ez szükséges – a tengerszint feletti magassági határokat.

(h) Termelés:

A termelés magában foglalja a magegység képződésének valamennyi szakaszát, a magegységből maggá történő átalakulást, valamint az ültetési anyag magról vagy növényi részekből történő nevelését.

(i) Forgalmazás

Eladási célú megjelenítés, eladásra való felkínálás, egy másik személy számára történő értékesítés vagy szállítás, beleértve egy szolgáltatási szerződés keretében végzett szállítást is.

(j) Szállító

Az erdészeti szaporítóanyagok forgalmazásával vagy importjával hivatásszerűen foglalkozó bármely természetes vagy jogi személy.

(k) Hivatalos testület:

(i) hatóság, amelyet a tagállam hoz létre vagy jelöl ki, és amely a nemzeti kormány felügyelete alatt működik és az erdészeti szaporítóanyagok forgalmazásának ellenőrzésével és/vagy minőségével kapcsolatos kérdésekért felel;

(ii) bármely állami hatóság, amelynek létrehozása:

- nemzeti szinten, vagy
- regionális szinten, a nemzeti hatóságok felügyelete alatt történik, az érintett tagállam alkotmánya által meghatározott korlátokon belül.

A fentiekben hivatkozott testületek, nemzeti jogszabályaik szerint átruházhatják az ebben az irányelvben rendelkezett és az ő felelősségük és felügyeletük alatt teljesítendő feladatokat az akár köz-, akár magánjog alá tartozó bármely olyan jogi személyre, amely hivatalosan jóváhagyott alapszabálya szerint kizárólag meghatározott közfunkciók ellátásáért felelős feltéve, hogy ennek a személynek és tagjainak nem fűződik személyes érdeke az általa hozott intézkedések kimeneteléhez.

Mi több, jóváhagyhatók a 26. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárás szerint az (i) pontban hivatkozott testületek részéről létrehozott és e testület illetékessége és felügyelete alatt cselekvő más jogi személyek is, feltéve, hogy e személyeknek nem fűződik személyes érdeke az általa hozott intézkedések kimeneteléhez.

A tagállamok értesítik a Bizottságot illetékes hivatalos testületeikről. A Bizottság továbbítja ezt az információt a többi tagállamhoz.

(l) Az erdészeti szaporítóanyagokat az alábbi kategóriákba sorolják:

(i) ‘Azonosított származású’

Olyan szaporítóanyag, amelynek alapanyaga lehet egy származási körzeten belül található magforrás vagy állomány, és amely megfelel a II. mellékletben meghatározott előírásoknak;

(ii) ‘Szelektált’

Olyan szaporítóanyag, amelynek alapanyaga egy származási körzeten belül található állomány, amelyet populációs szinten fenotípusosan szelektáltak, és amely megfelel a III. mellékletben meghatározott előírásoknak;

(iii) 'Minősített'

Olyan szaporítóanyag, amelynek alapanyaga magtermelő ültetvény, utódnemzedék szülőpartnerei, klónok vagy klónkeverékek, amelynek alkotóelemeit fenotípusosan szelektálták egyedi szinten, és amelyek megfelelnek a IV. mellékletben meghatározott előírásoknak. Tesztelést nem kellett szükségszerűen végezni vagy befejezni;

(iv) 'Tesztelt'

Olyan szaporítóanyag, amelynek alapanyaga állományokból, magtermelő ültetvényekből, utódnemzedék szülőpartnereiből, klónokból vagy klónkeverékekből áll. A szaporítóanyag kitűnő minőségét összehasonlító tesztekkel, vagy a szaporítóanyag az alapanyag alkotórészeinek genetikai értékéből számított magas minőségének becsülésével kell szemléltetni. Az anyagnak meg kell felelnie az V. mellékletben meghatározott előírásoknak.

3. cikk

1. A fajok és mesterséges hibridek I. mellékletben található listáját módosítani lehet a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárásnak megfelelően.
2. Amennyiben bizonyos fajokra vagy mesterséges hibridekre nem vonatkoznak az ebben az irányelvben foglalt intézkedések, a tagállamok hozhatnak saját területükre vonatkozóan ilyen intézkedéseket vagy kevésbé szigorú intézkedéseket.
3. Az ebben az irányelvben foglalt intézkedések nem vonatkoznak az ültetési anyag vagy növényi részek formájában levő erdészeti szaporítóanyagokra, amelyekről bebizonyítják, hogy nem erdészeti célokra szánják őket.

Ilyen esetekben az anyagot egy címkének vagy más, a tervezett célra szánt anyagra vonatkozó közösségi vagy nemzeti rendelkezések által előírt dokumentumoknak kell kísélnie. Bármely ilyen rendelkezés hiányában, ha a szállító erdészeti célokra szánt, illetve az erdészetitől bizonyítottan eltérő célokra szánt anyagokkal is foglalkozik, az utóbbit a következő nyilatkozatot tartalmazó címkének vagy más dokumentumnak kell kísélnie: 'Nem erdészeti célokra'.

4. Az ebben az irányelvben foglalt intézkedések nem vonatkoznak olyan erdészeti szaporítóanyagokra, amelyeknél bizonyítják, hogy harmadik országokba irányuló exportra vagy reexportra szánják.

4. cikk

1. A tagállamoknak rendelkezniük kell arról, hogy csak engedélyezett alapanyagot használjanak a forgalomba hozandó erdészeti szaporítóanyagok előállításához.

2. Alapanyagot csak:

- (a) akkor engedélyezhetnek hivatalos testületek, ha az megfelel értelemszerűen a II., III., IV. és V. mellékletekben meghatározott előírásoknak;
- (b) az 'engedélyezési egységként' ismert egységre való hivatkozással lehet engedélyezni. Minden engedélyezési egységet egy egyedi nyilvántartási hivatkozással kell azonosítani.

3. A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy:

- (a) az engedélyt visszavonják, ha az irányelv előírásai a továbbiakban nem teljesülnek;
- (b) engedélyezés után a szelektált, minősített és tesztelt kategóriákba tartozó szaporítóanyagok termelésére szolgáló alapanyagot rendszeres időközönként felülvizsgálják.

4. Az erdészetben használt növényi genetikai erőforrások oly módon történő megőrzése érdekében, amelyet olyan sajátos feltételekben határoztak meg, amelyeket a 26. cikk (3) bekezdésében megállapított eljárással összhangban hoznak létre, továbbá annak érdekében, hogy figyelembe lehessen venni a növényi genetikai erőforrások *in situ* védelmével és fenntartható használatával kapcsolatos fejlődést – azáltal, hogy olyan eredeti erdészeti szaporítóanyagot állítanak elő és forgalmazznak, amelyek természetes úton alkalmazkodtak a helyi és regionális körülményekhez és amelyeket a genetikai erózió veszélyeztet –, a tagállamok eltérhetnek a (2) bekezdésben és a II., III., IV. és V. mellékletekben meghatározott előírásoktól, amennyiben külön feltételeket állapítanak meg a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárásnak megfelelően.

5. A tagállamok területük egészén vagy egy részén egy maximum tíz éves időszakra engedélyezhetik a tesztelt szaporítóanyagok előállítására szolgáló alapanyagokat, ha az V. mellékletben hivatkozott genetikai értékelés vagy összehasonlító tesztek előzetes eredményeiből feltételezhető, hogy az alapanyag a tesztek befejezésekor meg fog felelni az engedélyezésre vonatkozóan az ebben az irányelvben foglalt előírásoknak.

5. cikk

1. Ha a 4. cikk (1) bekezdésében hivatkozott alapanyag a 90/220/EGK irányelv 2. cikkének (1) és (2) pontjai értelmében vett géntechnológiával módosított szervezetekből áll, ez az anyag csak akkor fogadható el, ha az az emberi egészségre és a környezetre nézve biztonságos.

2. Az (1) bekezdésben hivatkozott géntechnológiával módosított alapanyag esetében:

- (a) a 90/220/EGK irányelvben megállapítottal egyenértékű környezeti kockázatelemzést végeznek;
- (b) azokat az eljárásokat, amelyek biztosítják, hogy a környezeti kockázatelemzés és egyéb vonatkozó elemek egyenértékűek a 90/220/EGK irányelvben meghatározottakkal, a Bizottság javaslatára kell bevezetni az Európai Parlament és a Tanács rendeletében a Szerződés megfelelő jogi alapjára alapozva. E rendelet hatályba lépéséig a géntechnológiával módosított alapanyagok csak azt követően fogadhatók el a Nemzeti Nyilvántartásba az irányelv 10. cikke alapján történő felvételre, hogy ha a 90/220/EGK irányelv szerint ezt engedélyezték;
- (c) a 90/220/EGK irányelv 11-18. cikkei a továbbiakban nem vonatkoznak a (b) albekezdésben hivatkozott rendeletnek megfelelően engedélyezett géntechnológiával módosított alapanyagokra;
- (d) a környezeti kockázatelemzés végrehajtásának technikai és tudományos részleteit a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárásnak megfelelően kell alkalmazni.

6. cikk

1. A tagállamok az (a)-(d) pontokban meghatározott módon rendelkeznek az engedélyezett alapanyagokból származó erdészeti szaporítóanyagokról.

- (a) Az I. mellékletben felsorolt fajok anyagait csak akkor lehet forgalmazni, ha az 'eredet-azonosított', 'szelektált', 'minősített' vagy 'tesztelt' kategóriába tartoznak és értelemszerűen megfelelnek a II., III., IV. és V. mellékletek előírásainak,
- (b) Az I. mellékletben felsorolt mesterséges hibridek anyagait csak akkor lehet forgalmazni, ha a 'szelektált', 'minősített' vagy 'tesztelt' kategóriába tartoznak, és értelemszerűen megfelelnek a III., IV. és V. mellékletek előírásainak,
- (c) Az I. mellékletben felsorolt fajok és mesterséges hibridek anyagát, amelyet vegetatív úton szaporítottak, csak akkor lehet forgalmazni, ha a 'szelektált', 'minősített' vagy 'tesztelt' kategóriába tartozik, és értelemszerűen megfelel a III., IV. és V. mellékletek előírásainak. A 'szelektált' kategóriába tartozó szaporítóanyagot csak akkor lehet forgalomba hozni, ha előállítása magról való tömeges szaporítással történt.
- (d) Az I. mellékletben felsorolt fajok és mesterséges hibridek anyagát, amely részben vagy egészben géntechnológiával módosított szervezetekből áll, csak akkor lehet forgalmazni, ha a 'tesztelt' kategóriába tartozik és megfelel az V. melléklet előírásainak.

2. Azokat a kategóriákat, amelyek keretében a különféle alapanyagokból származó szaporítóanyagokat forgalmazni lehet, a VI. melléklet táblázata határozza meg.

3. Az I. mellékletben felsorolt fajok és mesterséges hibridek erdészeti szaporítóanyagát csak akkor lehet forgalmazni, ha az megfelel a VII. melléklet vonatkozó előírásainak.

A növényi részeket és ültetési anyagokat csak akkor lehet forgalmazni, ha azok megfelelnek az uralkodó nemzetközi szabványok előírásainak, mihelyt azokat a szabványokat a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint jóváhagyják.

4. A tagállamok rendelkeznek arról, hogy az erdészeti szaporítóanyagok szállítóit hivatalosan nyilvántartsák. Az illetékes hivatalos testület a 77/93/EGK irányelv alapján már

regisztrált szállítókat ennek az irányelvnek a céljai számára nyilvántartásba vetetheti. E szállítók mindazonáltal megfelelnek az irányelv követelményeinek.

5. Az (1) bekezdés rendelkezéseivel szemben a tagállamok engedélyezhetik a területükön levő szállítók számára, hogy megfelelő mennyiséget forgalomba hozzanak:

- (a) erdészeti szaporítóanyagokból tesztekhez, tudományos célokra, szelekciós munkára vagy genetikai megőrzési célokra; és
- (b) magtétéleket, amelyekről egyértelműen bizonyított, hogy nem erdészeti célokra szánták őket.

6. Azokat a feltételeket, amelyek mellett a tagállamok az 5. bekezdésben hivatkozott engedélyeket adhatnak ki, a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint lehet meghatározni.

7. Az (1) bekezdés sérelme nélkül és az (1) bekezdésben említett megfelelő kategória előírásainak nem mindegyikét teljesítő alapanyagból származó szaporítóanyagok esetében a tagállamok engedélyezhetik ezeknek az anyagoknak a forgalmazását a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint megállapítandó feltételek mellett.

8. Külön rendelkezéseket lehet kidolgozni a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint azoknak a fejleményeknek a figyelembevételére érdekében, amelyek mellett a biotermelésre alkalmas erdészeti szaporítóanyagok forgalmazhatók.

7. cikk

A tagállamok a II., V. és VII. mellékletekben megállapított feltételek vonatkozásában további és még szigorúbb előírásokat határozhatnak meg területükön az alapanyag jóváhagyására és a szaporítóanyagok előállításra vonatkozóan.

8. cikk

A tagállamok területükön korlátozhatják az 'eredet-azonosított' kategóriába tartozó erdészeti szaporítóanyagok előállítására szánt alapanyagok jóváhagyását.

9. cikk

1. Az 'eredet-azonosított' és 'szelektált' kategóriákba tartozó szaporítóanyagok előállítására szánt alapanyagok esetében a tagállamok az érintett fajokra vonatkozóan körülhatárolják a származási körzeteket.
2. A tagállamok elkészítik és közzéteszik a származási körzetek körülhatárolását bemutató térképeket. A térképeket elküldik a Bizottsághoz és a többi tagállamnak.

10. cikk

1. Valamennyi tagállam összeállítja nemzeti nyilvántartását a területén jóváhagyott különféle fajok alapanyagairól. Az egyes jóváhagyási egységek összes részletét rögzítik a nemzeti nyilvántartásban, az egyedi nyilvántartási referenciával együtt.
2. A nemzeti nyilvántartás összefoglalóját valamennyi tagállam egy nemzeti lista formájában állítja össze és kérésre a Bizottság, illetve a többi tagállam rendelkezésére bocsátják. A nemzeti listát azonos formában készítik valamennyi jóváhagyási egység esetében. Az 'eredet-azonosított' és 'szelektált' kategóriáknál az alapanyagoknak a származási körzeteken alapuló összesítése is engedélyezett. Az alábbi részletek megadása szükséges:
 - (a) botanikai név;
 - (b) kategória;
 - (c) cél
 - (d) alapanyag típusa;
 - (e) nyilvántartási referencia vagy – ahol erre szükség van – annak összefoglalása, vagy a származási körzet azonosító kódja;
 - (f) helyszín: rövid név, ha szükséges, valamint az alábbi adatsorok bármelyike:

- (i) az 'eredet-azonosított' kategóriánál a származási körzet, valamint a földrajzi szélességi és hosszúsági kiterjedés,
 - (ii) a 'szelektált' kategóriánál a származási régió és a földrajzi elhelyezkedés a földrajzi szélességi és hosszúsági körrel meghatározva vagy a szélességi és hosszúsági kiterjedés,
 - (iii) a 'minősített' kategóriánál a pontos földrajzi elhelyezkedés(ek), ahol az alapanyagot tartják,
 - (iv) a 'tesztelt' kategóriánál a pontos földrajzi elhelyezkedés(ek), ahol az alapanyagot tartják,
- (g) magasság és a magassági kiterjedés;
- (h) terület: a vetőmag forrás(ok), állomány(ok) vagy magtermő ültetvény(ek) mérete;
- (i) eredet: feltüntetik, hogy vajon az alapanyag őshonos/endemikus, nem őshonos/nem endemikus, vagy ha az eredet ismeretlen. A nem őshonos/nem endemikus alapanyagnál az eredetet feltüntetik, ha ismert;
- (j) a 'tesztelt' kategóriába tartozó anyag esetében, vajon genetikailag módosított-e.

3. A formát, amelyben ezeket a nemzeti listákat összeállítják, a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint lehet meghatározni.

11. cikk

1. Az egyes tagállamok által rendelkezésre bocsátott nemzeti listák alapján a Bizottság kiadhatja a 'Az erdészeti szaporítóanyagok előállítására szolgáló engedélyezett alapanyagok közösségi listája' elnevezésű listát.

2. A közösségi lista tükrözi a 10. cikk (2) bekezdésében hivatkozott nemzeti listákban megadott részleteket és bemutatja a felhasználás területét, valamint a 8., 17. és 20. cikkek szerinti bármely engedélyezést vagy korlátozást.

12. cikk

1. Betakarítást követően a hivatalos testületek kiadnak egy fő bizonyítványt az engedélyezett alapanyagokból származó valamennyi szaporítóanyag esetében, amely feltünteti az egyedi nyilvántartási referenciát és amely megadja a VIII. mellékletben meghatározott lényeges információkat.

2. Amennyiben a tagállam további vegetatív szaporításról rendelkezik a 13. cikk (2) bekezdése szerint, egy új fő bizonyítványt adnak ki.

3. Amennyiben a 13. cikk (3) bekezdése (a), (b), (c) vagy (e) albekezdése szerinti elegyítés történik, a tagállamok biztosítják, hogy a keverék alkotórészeinek nyilvántartási referenciáit azonosítani lehessen, illetve egy új fő bizonyítványt vagy a keveréket azonosító más dokumentumot adjanak ki.

13. cikk

1. A szaporítóanyagot a termelés valamennyi szakasza során elkülönítve tartják az egyedi jóváhagyási egységekre való hivatkozással. A szaporítóanyagok valamennyi tételét az alábbiakkal azonosítják:

- (a) fő bizonyítvány kód és szám;
- (b) botanikai név;
- (c) kategória;
- (d) cél;
- (e) alapanyag típusa;
- (f) származási körzet nyilvántartási referenciája vagy azonosító kódja;
- (g) származási körzet – az ‘eredet-azonosított’ és ‘szelektált’ kategóriákba tartozó szaporítóanyagokra, vagy ha szükséges, egyéb szaporítóanyagokra;

- (h) ha helytálló, vajon az anyag eredete őshonos vagy endemikus, nem őshonos vagy nem endemikus, avagy ismeretlen;
- (i) a magtétélek esetében az érés évét;
- (j) a palánták vagy dugványok ültetési anyagának kora és típusa, akár gyökér alá vágott, iskolázott vagy konténeres;
- (k) genetikailag módosított-e.

2. E cikk (1) bekezdése és a 6. cikk (1) bekezdése (c) pontja rendelkezéseinek sérelme nélkül a tagállamok rendelkezhetnek a 'szelektált', 'minősített' és 'tesztelt' kategóriákba tartozó egyetlen jóváhagyási egység további vegetatív szaporításáról. Ilyen esetekben az anyagot elkülönítve tartják, és ekképp azonosítják.

3. Az (1) bekezdés rendelkezéseinek sérelme nélkül a tagállamok elrendelhetik:

- (a) egyetlen származási körzeten belül, az 'eredet-azonosított' kategórián vagy a 'szelektált' kategórián belüli két vagy több jóváhagyási egységből származó szaporítóanyagok elegyítését;
- (b) amikor egyetlen származási körzeten belül az 'eredet-azonosított' kategóriába tartozó vetőmagforrásokból és állományokból eredő szaporítóanyagok keverésére sor kerül, az új kevert tételt 'magforrásból származó szaporítóanyagként' minősítsék;
- (c) a nem őshonos vagy nem endemikus alapanyagból származó szaporítóanyagok ismeretlen eredetű alapanyagból származóval történő keverése során az új kevert tételt 'ismeretlen eredetűként' minősítsék;
- (d) amikor az elegyítés az (a), (b) vagy (c) albekezdés szerint történik, a származási régió azonosító kódját az (1) bekezdés (f) pontja szerinti nyilvántartási referenciával lehessen helyettesíteni;
- (e) a különböző érési évekből származó egyetlen jóváhagyási egységből nyert szaporítóanyagok keveréséről;

- (f) amikor az elegyítés az (e) albekezdés szerint történik, a tényleges érési éveket és az egyes évekből származó anyagok arányát jegyezzék fel.

14. cikk

1. A szaporítóanyagokat csak olyan tételekben lehet forgalmazni, amelyek megfelelnek a 13. cikknek és a szállítótól származó címke vagy más dokumentum kíséri ('a szállító címkéje vagy dokumentuma'), amely a 13. cikkben előírt információkon túl az alábbi információkat tartalmazza:

- (a) a 12. cikk értelmében kiadott fő bizonyítvány száma(i) vagy a 12. cikk (3) bekezdése szerint rendelkezésre álló egyéb dokumentumokra történő hivatkozást;
- (b) a szállító nevét;
- (c) a szállított mennyiséget;
- (d) a 'tesztelt' kategóriába tartozó szaporítóanyagok esetében, amelyek alapanyagát a 4. cikk (5) bekezdése szerint engedélyezték, az 'ideiglenesen engedélyezett' szavakat;
- (e) vajon az anyagot vegetatív úton szaporították-e.

2. Vetőmagok esetében az (1) bekezdésben hivatkozott szállító címkéje vagy dokumentuma az alábbi információkat is tartalmazza, amelyeket lehetőség szerint nemzetközileg elfogadott módszerekkel határoznak meg:

- (a) tisztaság: a tiszta vetőmag, egyéb magok és a léha magok súlysúlyszázaléka a vetőmag tételként forgalmazott termékben;
- (b) a tiszta vetőmag csírázási százalék, illetve ha lehetetlen vagy nem gyakorlatias a csírázási százalék mérése, egy meghatározott módszerre történő hivatkozással értékelt életképességi százalék;
- (c) 1000 tiszta mag súlya;

(d) a csíráképes magok száma a vetőmagként forgalmazott termék kilogrammjában, vagy ha lehetetlen vagy nem gyakorlatias a csírázóképes magok számát meghatározni, az életképes magok kilogrammonkénti száma.

3. Annak érdekében, hogy az aktuális szezonból származó vetőmagot gyorsan hozzáférhetővé tegyék, szemben azzal a ténnyel, hogy a (2) bekezdés (b) pontjában megállapított, csírázással kapcsolatos vizsgálatot nem végezték el, a tagállamok engedélyezhetik a forgalmazást az első vevőig. A (2) bekezdés (b) és (d) pontjában megállapított feltételek betartását a szállítónak a lehető leghamarabb bejelentik.

4. Vetőmagok kis mennyiségei esetében a fenti (2) bekezdés (b) és (d) pontjában megállapított előírásokat nem kell alkalmazni. A mennyiségeket és a feltételeket a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint lehet meghatározni.

5. A *Populus* spp. esetében a növényi részeket csak akkor lehet forgalmazni, ha VII. melléklet C. rész (2) bekezdésének (b) pontja szerinti EK osztályozási szám szerepel a szállító címkéjén vagy dokumentumán.

6. Ha színes címkét vagy dokumentumot használnak az erdészeti szaporítóanyagok bármely kategóriája vonatkozásában, a szállító címkéje vagy dokumentuma sárga az 'eredet-azonosított' szaporítóanyagok esetében, zöld a 'szelektált' szaporítóanyagok esetében, rózsaszín a 'minősített' szaporítóanyagok esetében és kék a 'tesztelt' szaporítóanyagok esetében.

7. A géntechnológiával módosított szervezetekből álló alapanyagból származó erdészeti szaporítóanyagok esetében ezt a tényt a tételre vonatkozó bármely hivatalos vagy más címke vagy dokumentum világosan jelzi.

15. cikk

A magtégeket csak lezárt csomagolásban lehet forgalmazni. A zárórész olyan legyen, amely használhatatlanná válik, ha a csomagot felnyitják.

16. cikk

1. A tagállamok egy általuk felállított és jóváhagyott hivatalos ellenőrzési rendszeren keresztül biztosítják, hogy az egyedi jóváhagyási egységekből vagy tégelekből származó

szaporítóanyagok az egész folyamat során egyértelműen azonosíthatók maradjanak a begyűjtéstől a végső felhasználóhoz történő szállításig. A regisztrált szállítók hivatalos ellenőrzését rendszeresen végézik.

2. A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hivatalos testületek segítsék egymást közigazgatásilag annak érdekében, hogy az irányelv megfelelő működésének biztosításához szükséges információkat megszerezzék, különösen ha az erdészeti szaporítóanyagokat egyik tagállamból másikba szállítják.

3. A szállítók a hivatalos testületek rendelkezésére bocsátják azokat a nyilvántartásokat, amelyek valamennyi visszatartott és forgalmazott szállítmány részletét tartalmazzák.

4. A (2) bekezdés alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint lehet meghatározni legkésőbb 2002. június 30-ig.

5. A tagállamok megtesznek minden intézkedést az irányelv rendelkezései betartásának biztosítása érdekében azért, hogy megfelelő előkészületeket tesznek az erdészeti szaporítóanyagok forgalmazási célú termelésére és forgalmazása alatti hivatalos ellenőrzésére.

6. A Bizottság szakértői a tagállam hivatalos testületével együttműködve helyszíni ellenőrzéseket végezhetnek, amennyiben ez szükséges az irányelv egységes alkalmazásának biztosításához. Igazolhatják különösen azt, hogy az erdészeti szaporítóanyagok megfelelnek-e az irányelv előírásainak. Az a tagállam, amelynek területén ellenőrzést végeznek, minden segítséget megad a szakértők számára feladatuk végrehajtásához. A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a vizsgálat eredményeiről.

17. cikk

1. A tagállamok biztosítják, hogy az irányelv rendelkezései szerint forgalomba hozott szaporítóanyagokra az ebben az irányelvben meghatározottakon túl ne vonatkozzon semmilyen forgalmazási korlátozás annak tulajdonságai, vizsgálati és ellenőrzési előírásai, címkézése és lezárása tekintetében.

2. Alkalmazása során a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás alapján a tagállam számára engedélyezhető, hogy területének egészén vagy egy részén megtiltsa egy

meghatározott szaporítóanyagnak a végső felhasználó felé vetési vagy ültetési céllal történő forgalmazását.

Ilyen engedély csak akkor adható ki, ha indokolt azt hinni:

- (a) hogy az említett szaporítóanyag használata, annak fenotípusos vagy genetikai tulajdonságai miatt az adott tagállam egészén vagy egy részén káros hatással lenne az erdőszetre, a környezetre, a genetikai erőforrásokra vagy a biodiverzításra
 - a származási régióhoz vagy az anyag eredetéhez kapcsolódó bizonyíték alapján, vagy
 - a Közösségen belüli vagy kívüli megfelelő helyszíneken végzett kísérletek vagy tudományos kutatások eredményei alapján.
 - (b) az ültetőanyag morfológiai és fiziológiai tulajdonságokkal kapcsolatos fennmaradására és fejlődésére vonatkozó kísérletek, tudományos kutatások ismert eredményei vagy az erdőszeti gyakorlatból nyert eredmények alapján, hogy az említett szaporítóanyag használata, annak tulajdonságai miatt az adott tagállam egészén vagy egy részén káros hatással lenne az erdőszetre, környezetre, genetikai erőforrásokra vagy a biodiverzításra.
3. A (2) bekezdés alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint kell meghatározni.
4. Az (1) bekezdés sérelme nélkül, azok a tagállamok, amelyek a meghatározott forrás kategóriába tartozó erdőszeti szaporítóanyag vonatkozásában végrehajtották a 8. cikket, megtilthatják az ilyen anyag végső felhasználó felé történő forgalmazását.

18. cikk

1. Annak érdekében, hogy eltávolítsanak minden olyan, egy vagy több tagállamban előforduló ideiglenes nehézséget, amely az irányelv előírásainak megfelelő erdőszeti szaporítóanyagok végső felhasználó felé történő általános ellátásában léphet fel, és amelyet a Közösségen belül nem lehet leküzdeni, a Bizottság legalább egy érintett tagállam kérésére és a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint engedélyezheti egy vagy több tagállam

számára, hogy a Bizottság által meghatározandó időtartamra jóváhagyják egy vagy több faj kevésbé szigorú előírásoknak megfelelő erdészeti szaporítóanyagának a forgalmazását.

Amennyiben ilyen lépést tesznek, a 14. cikk (1) bekezdésében előírt szállítói címkéken vagy dokumentumokon feltüntetik, hogy a kérdéses anyag kevésbé szigorú előírásoknak felel meg.

2. Az 1. cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint dolgozhatják ki.

19. cikk

1. A Tanács, a Bizottság javaslatával kapcsolatban minősített többséggel cselekedve, meghatározza, hogy a harmadik országokban előállított erdészeti szaporítóanyagok ugyanolyan biztosítékot nyújtanak-e az alapanyagok engedélyezését és a forgalmazási célú termelésükre vonatkozó intézkedéseket illetően, mint a Közösség területén előállított és az irányelv rendelkezéseinek megfelelő erdészeti szaporítóanyagok.

2. Az (1) bekezdésben hivatkozott ügyeken túl a Tanács meghatározza az erdészeti szaporítóanyagok fajtát, alapanyag típusát és kategóriáit, a származási régióval együtt, amelynek forgalmazása az (1) bekezdés értelmében engedélyezett a Közösségen belül.

3. Addig, amíg a Tanács az (1) bekezdés értelmében meghozza határozatát, a tagállamok számára a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint felhatalmazhatók, hogy ilyen határozatokat hozzanak. Ennek a felhatalmazásnak az a célja, hogy biztosítsa, hogy az importálandó anyag minden szempontból a Közösségen belül az irányelv szerint termelt erdészeti szaporítóanyagokkal egyenértékű garanciát nyújtson. Főleg az importált anyagot kísérje a származási ország által kiállított fő bizonyítvány vagy hivatalos bizonyítvány, továbbá olyan, a harmadik országbeli szállító által kiállítandó feljegyzések, amelyek valamennyi exportálandó szállítmányra vonatkozóan további részleteket tartalmaznak.

20. cikk

Egy tagállam kérelme alapján a Bizottság a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint cselekedve részben vagy egészben felmentheti a tagállamot az irányelv rendelkezései alól az adott tagállamban erdészeti célokból nem jelentős egyes fafajok vonatkozásában, kivéve ha ez a 17. cikk (1) bekezdésének rendelkezéseivel ellentétes lenne.

21. cikk

Az irányelvben meghatározott egyes rendelkezések kedvezőbb alternatíváinak feltárása érdekében határozhatnak arról, hogy közösségi szinten meghatározott feltételek mellett ideiglenes kísérleteket szervezzenek a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint.

A kísérlet időtartama a hét évet nem haladhatja meg.

Ilyen kísérletekkel összefüggésben a tagállamokat mentesíthetik az irányelvben meghatározott egyes kötelezettségek alól. E felmentés mértékét arra a rendelkezésre való hivatkozással határozzák meg, amelyre vonatkozik.

22. cikk

Az erdészeti szaporítóanyagokat, ahol helytálló, megfeleltetik a 77/93/EGK irányelvben megállapított vonatkozó növényegészségügyi feltételeknek.

23. cikk

A tudományos vagy technikai ismeretek fejlődése következtében a mellékletekben végzendő bármely módosítást a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott eljárásnak megfelelően fogadják el.

24. cikk

Az irányelv végrehajtásához szükséges intézkedéseket, amelyek az alábbi cikkekben foglalt ügyekkel kapcsolatosak, a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott irányítási eljárásnak megfelelően fogadják el.

— 2., 10., 14., 16., 18. és 27. cikkek.

25. cikk

Az irányelv végrehajtásához szükséges intézkedéseket, amelyek az alábbi cikkekben foglalt ügyekkel kapcsolatosak, a 26. cikk (3) bekezdésében hivatkozott szabályozási eljárásnak megfelelően fogadják el.

— 3., 4., 5., 6., 17., 19., 20., 21. és 23. cikkek.

26. cikk

1. A Bizottságot a Vetőmag Állandó Bizottsága (továbbiakban: a 'bizottság') támogatja.
2. Amennyiben e bekezdésre vonatkozó hivatkozás fordul elő, az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkeit kell alkalmazni.

A 1999/468/EK határozat 4. cikk (3) bekezdésében megállapított időszak egy hónapban kerül meghatározásra.

3. Amennyiben e bekezdésre vonatkozó hivatkozás fordul elő, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkeit kell alkalmazni.

A 1999/468/EK határozat 5. cikk (6) bekezdésében megállapított időszak egy hónapban kerül meghatározásra.

4. A Bizottság elfogadja eljárási szabályait.

27. cikk

1. A tagállamok a 2003. január 1-jétől számított, 10 évet meg nem haladó átmeneti időszak során, a tesztelt szaporítóanyagok – amelyekre nem vonatkozott korábban a 66/404/EGK irányelv – előállítására szolgáló alapanyag engedélyezése céljából felhasználhatják azoknak a genetikai értékelési teszteknek az eredményeit, amelyek nem felelnek meg az V. mellékletben megállapított előírásoknak.

Ezek a tesztek 2003. január 1. előtt kezdődnek és bizonyítaniuk kell, hogy az alapanyagból nyert szaporítóanyag kiváló.

2. A tagállamok egy, 2003. január 1-jétől számított 10 évet meg nem haladó átmeneti időszak során, az irányelv hatálya alá tartozó valamennyi faj és mesterséges hibrid tesztelt szaporítóanyagának előállítására szolgáló alapanyag engedélyezése céljából felhasználhatják a genetikai értékelési tesztek eredményeit, amelyek nem felelnek meg az V. mellékletben megállapított előírásoknak.

Ezek a tesztek 2003. január 1. előtt kezdődnek és bizonyítaniuk kell, hogy az alapanyagból nyert szaporítóanyag kiváló.

3. Olyan új fajok és mesterséges hibridek esetében, amelyeket egy későbbi időpontban vesznek fel az I. mellékletbe, az (1) és (2) bekezdésben hivatkozott átmeneti időszakot a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint kell meghatározni.

4. A tagállamok számára a 26. cikk (2) bekezdésében hivatkozott eljárás szerint engedélyezhető, hogy az átmeneti időszak lejárta után felhasználják az összehasonlító tesztek és genetikai értékelési tesztek eredményeit.

28. cikk

1. A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2003. január 1-jei hatállyal megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell csatolni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

2. A tagállamok közlik a Bizottsággal hazai joguknak azokat a legfontosabb előírásait, amelyeket az irányelv által szabályozott területen fogadtak el.

3. A tagállamok számára lehetővé teszik, hogy az erdészeti szaporítóanyagokat a 2003. január 1. előtt felhalmozódott készletek kimerüléséig forgalmazhassák.

29. cikk

A 66/404/EGK irányelv és a 71/161/EGK irányelv 2003. január 1-jétől hatályát veszti.

A 66/404/EGK irányelvet nem kell alkalmazni a Finn Köztársaságra és a Svéd Királyságra, továbbá a 71/161/EGK irányelvet nem kell alkalmazni a Finn Köztársaságra.

A hatályon kívül helyezett irányelvekre történő hivatkozásokat erre az irányelvre való hivatkozásnak tekintik és a IX. mellékletben közölt korrelációs táblázat szerint kell értelmezni.

30. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

31. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt, Brüsszel, 1999. december 22.

a Tanács részéről
az elnök
K. HEMILÄ

I. MELLÉKLET

FAFAJOK ÉS MESTERSÉGES HIBRIDEK LISTÁJA

<i>Abies alba</i> Mill.	<i>Pinus canariensis</i> C. Smith
<i>Abies cephalonica</i> Loud	<i>Pinus cembra</i> L.
<i>Abies grandis</i> Lindl.	<i>Pinus contorta</i> Loud.
<i>Abies pinsapo</i> Boiss.	<i>Pinus halepensis</i> Mill.
<i>Acer platanoides</i> L.	<i>Pinus leucodermis</i> Antoine
<i>Acer pseudoplatanus</i> L.	<i>Pinus nigra</i> Arnold
<i>Alnus glutinosa</i> Gaertn.	<i>Pinus pinaster</i> Ait.
<i>Alnus incana</i> Moench	<i>Pinus pinea</i> L.
<i>Betula pendula</i> Roth.	<i>Pinus radiata</i> D. Don
<i>Betula pubescens</i> Ehrh.	<i>Pinus sylvestris</i> L.
<i>Carpinus betulus</i> L.	<i>Populus</i> spp. és e fajok közötti mesterséges hibridek
<i>Castanea sativa</i> Mill.	<i>Prunus avium</i> L.
<i>Cedrus atlantica</i> Carr.	<i>Pseudotsuga menziesii</i> Franco
<i>Cedrus libani</i> A. Richard	<i>Quercus cerris</i> L.
<i>Fagus sylvatica</i> L.	<i>Quercus ilex</i> L.
<i>Fraxinus angustifolia</i> Vahl.	<i>Quercus petraea</i> Liebl.
<i>Fraxinus excelsior</i> L.	<i>Quercus pubescens</i> Willd.
<i>Larix decidua</i> Mill.	<i>Quercus robur</i> L.
<i>Larix x eurolepis</i> Henry	<i>Quercus rubra</i> L.
<i>Larix kaempferi</i> Carr.	<i>Quercus suber</i> L.
<i>Larix sibirica</i> Ledeb.	<i>Robinia pseudoacacia</i> L.
<i>Picea abies</i> Karst.	<i>Tilia cordata</i> Mill.
<i>Picea sitchensis</i> Carr.	<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.
<i>Pinus brutia</i> Ten.	

*II. MELLÉKLET***AZ 'EREDET-AZONOSÍTOTT'-KÉNT MINŐSÍTENDŐ SZAPORÍTÓANYAG
ELŐÁLLÍTÁSÁRA SZÁNT ALAPANYAG ENGEDÉLYEZÉSÉNEK MINIMÁLIS
KÖVETELMÉNYEI**

1. Az alapanyag egyetlen származási régió belül elhelyezkedő magforrás vagy állomány. Minden esetben a tagállamra tartozik, hogy vajon hivatalos vizsgálat szükséges-e, azzal a kivétellel, hogy hivatalos vizsgálatot kell végezni, ha az anyagot egy meghatározott erdészeti célra szánják.
2. A magforrást vagy állományt megfeleltetik a tagállamok által meghatározott kritériumoknak.
3. — Fel kell tüntetni annak a helynek a származási régióját, valamint helyszínét, magasságát és magassági kiterjedését, ahol a szaporítóanyagot gyűjtötték.

— Fel kell tüntetni, hogy az alapanyag:
 - (a) őshonos vagy nem őshonos vagy az eredete ismeretlen, illetve
 - (b) endemikus vagy nem endemikus vagy az eredete ismeretlen.

Nem őshonos vagy nem endemikus alapanyag esetében az eredetet fel kell tüntetni, ha ismert.

*III. MELLÉKLET***A 'SZELEKTÁLT'-KÉNT MINŐSÍTENDŐ SZAPORÍTÓANYAG
ELŐÁLLÍTÁSÁRA SZÁNT ALAPANYAG ENGEDÉLYEZÉSÉNEK MINIMÁLIS
KÖVETELMÉNYEI**

Általános: Az állományt arra a konkrét bejelentett célra való tekintettel bírálják el, amelyre a szaporítóanyagot használni kívánják, a konkrét céltól függően megfelelő súlyt adva az 1-10. előírásoknak

1. **Eredet:** Történelmi bizonyítékokkal vagy más megfelelő eszközökkel meg kell határozni, hogy vajon az állomány őshonos/endemikus, nem őshonos/nem endemikus vagy az eredet ismeretlen, továbbá a nem őshonos/nem endemikus alapanyag esetében az eredetet be kell jelenteni, ha ismert.
2. **Izoláció:** Az állománynak elegendő távolságra kell lennie ugyanannak a fajnak a rossz minőségű állományaitól vagy olyan rokon fajok, illetve változatok állományaitól, amelyek hibridet alkothatnak a kérdéses fajjal. Különös figyelmet kell fordítani erre az előírásra, ha az őshonos/endemikus állományokat körülvevő állományok nem őshonosak/nem endemikusak vagy az eredetük ismeretlen.
3. **A populáció hatékony mérete:** Az állományoknak jól elszórt és kellőképp nagyszámú egy vagy több facsoportból kell állniuk a megfelelő köztes megporzódás biztosítása érdekében. A beltenyésztés kedvezőtlen hatásainak elkerülésére a szelektált állományoknak egy adott területen belül elegendő számú és sűrűségű egyedből kell állniuk.
4. **Kor és fejlettség:** Az állományoknak olyan korú vagy fejlettségi állapotú fákból kell állniuk, hogy a szelekcióra vonatkozó kritérium egyértelműen elbírálható legyen.
5. **Egységesség:** Az állományoknak morfológiai tulajdonságukban normális fokú egyedi változatosságot kell mutatni.

6. **Alkalmazkodottság:** A származási régióban uralkodó ökológiai feltételekhez való alkalmazkodás nyilvánvaló legyen.
7. **Egészség és rezisztencia:** Az állományok fáinak általánosságban mentesnek kell lenniük a károsító szervezetektől és rezisztenciát kell mutatniuk növekedési helyükön a kedvezőtlen éghajlati és helyi feltételekkel szemben, a szennyezés kivételével.
8. **Fahozam:** A szelektált állományok jóváhagyásához a fahozamnak normális esetben a hasonló ökológiai és gazdálkodási feltételek mellett elfogadott átlag felettinek kell lenni.
9. **Faminőség:** figyelembe kell venni a fa minőségét, ami néhány esetben alapvető kritérium lehet.
10. **Alaki vagy növési tulajdonságok:** Az állományok fáinak kiemelten jó morfológiai tulajdonságokat kell mutatniuk, ami különösképp vonatkozik a törzsek egyenességére, hengerességére, a kedvező ágasodásra, az ágak kis méretére és a jó természetes feltisztulásra. Ezen túlmenően a villás és a spirális erezetet mutató fák arányának alacsonynak kell lennie.

*IV. MELLÉKLET***A 'MINŐSÍTETT'-KÉNT MINŐSÍTENDŐ SZAPORÍTÓANYAG ELŐÁLLÍTÁSÁRA SZÁNT ALAPANYAG ENGEDÉLYEZÉSÉNEK MINIMÁLIS KÖVETELMÉNYEI****1. Magtermő ültetvények**

- (a) A típust, célt, keresztezés tervét és területi elrendezését, az alkotóelemeket, a izolációt és a helyszínt, valamint ezek bármiféle változását jóvá kell hagyatni és be kell jegyeztetni a hivatalos testülettel;
- (b) Az alkotóelem klónokat vagy családokat kiemelkedő tulajdonságaik alapján választják ki, és különös figyelmet fordítanak a III. melléklet 4., 6., 7., 8., 9. és 10. előírásaira;
- (c) Az alkotóelem klónokat vagy családokat egy hivatalos testület által jóváhagyott terv szerint telepítik vagy telepítették oly módon, hogy valamennyi alkotóelemet azonosítani lehessen;
- (d) A magtermő ültetvényeken végzett gyérítést az ilyen gyérítésekre használt szelekciós kritériumokkal együtt írják le és bejegyeztetik a hivatalos testülettel;
- (e) A magtermő ültetvényeket úgy kezelik és a magokat oly módon takarítják be, hogy az ültetvények létesítésének célját elérjék. A mesterséges hibridek előállítására szánt magtermő ültetvények esetében a hibridek százalékát a szaporítóanyagban egy igazoló teszttel határozzák meg.

2. Család(ok) szülei

- (a) A szülőket kiemelkedő tulajdonságaik alapján választják ki és különös figyelmet fordítanak a III. melléklet 4., 6., 7., 8., 9. és 10. előírásaira, vagy kombinálódó képességükért kell kiválasztani;
- (b) A célt, keresztezési tervet és beporzási rendszert, az alkotóelemeket, az izolációt és a helyszínt, valamint ezek bármiféle változását jóvá kell hagyatni és be kell jegyeztetni a hivatalos testülettel;

- (c) Az egy keverékben található szülők azonosságát, számát és arányát jóvá kell hagyni és be kell jegyeztetni a hivatalos testülettel;
- (d) A mesterséges hibridek előállítására szánt szülők esetében a hibridek százalékát a szaporítóanyagban egy igazoló teszttel kell meghatározni.

3. Klónok

- (a) A klónokat megkülönböztető tulajdonságokkal azonosítják, amelyeket jóváhagytak és bejegyeztettek a hivatalos testülettel;
- (b) Az egyedi klónok értékét tapasztalat alapján állapítják meg vagy kellőképpen hosszú kísérletekkel mutatják be;
- (c) A klónok előállítására használt anyafákat kiemelkedő tulajdonságaik alapján választják ki és különös figyelmet fordítanak a III. melléklet 4., 6., 7., 8., 9. és 10. előírásaira;
- (d) A jóváhagyást a tagállam egy maximális számú évre vagy maximális számú klónszaporulatra korlátozza.

4. Klónkeverékek

- (a) A klónkeveréket megfeleltetik a 3(a), 3(b) és 3(c) pontok előírásainak;
- (b) Egy keveréket alkotó klónok azonosságát, számát és arányát, valamint a szelekció módszerét és az alapállományt jóvá kell hagyni, és be kell jegyeztetni a hivatalos testülettel. Minden keveréknek elegendő genetikai változatossággal kell rendelkezni;
- (c) A jóváhagyást a tagállam egy maximális számú évre vagy maximális számú klónszaporulatra korlátozza.

*V. MELLÉKLET***A 'TESZTELT'-KÉNT MINŐSÍTENDŐ SZAPORÍTÓANYAG ELŐÁLLÍTÁSÁRA SZÁNT ALAPANYAG ENGEDÉLYEZÉSÉNEK MINIMÁLIS KÖVETELMÉNYEI****1. VALAMENNYI TESZTRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK****(a) Általános**

Az alapanyagnak teljesítenie kell a III. és IV. mellékletek megfelelő előírásait.

Az alapanyag jóváhagyására felállított tesztek előkészíteni, kidolgozni, végezni és az eredményeiket értelmezni nemzetközileg elfogadott eljárások szerint kell. Összehasonlító teszteknel a tesztelés alatt álló szaporítóanyagot egy vagy lehetőleg több jóváhagyott vagy előre kiválasztott szabvánnyal kell összehasonlítani.

(b) Vizsgálandó tulajdonságok

- (i) A tesztek úgy kell kidolgozni, hogy meghatározott tulajdonságokat értékeljenek és ezeket minden tesztre vonatkozóan jelezni kell.
- (ii) Súlyt helyeznek az adaptációra, növekedésre, a fontos biotikus és abiotikus tényezőkre. Ezenkívül más olyan tulajdonságokat, amelyeket a tervezett meghatározott cél szempontjából fontosnak tartanak, annak a régióknak az ökológiai feltételeivel kapcsolatban értékelnek, ahol a tesztet végzik.

(c) Dokumentáció

A nyilvántartásoknak ismertetniük kell a tesztelési helyeket, beleértve az elhelyezkedést, éghajlatot, talajt, korábbi használatot, a tesztelés létesítését, a terület kezelését és az abiotikus/biotikus tényezők miatti bármiféle károsodást, és a hivatalos testület rendelkezésére kell állniuk. Az anyag korát és az értékelés idején rendelkezésre álló eredményeket nyilvántartásba kell venni a hivatalos testületnél.

(d) A tesztek összeállítása

- (i) A szaporítóanyag összes mintáját azonos módon nevelik, ültetik és gondozzák, amennyire azt a növényi anyag típusai megengedik;
- (ii) Minden kísérletet egy korrekt statisztikai elrendezésben alakítják ki, elegendő számú fával annak érdekében, hogy a vizsgálat alatt álló valamennyi alkotórész egyedi tulajdonságait értékelni lehessen.

(e) Elemzés és az eredmények érvényessége

- (i) A kísérletekből származó adatokat nemzetközileg elfogadott statisztikai módszerekkel kell értékelni és az eredményeket minden vizsgált tulajdonságra be kell mutatni.
- (ii) A teszthez használt módszert és a kapott részletes eredményeket szabadon hozzáférhetővé teszik.
- (iii) Nyilatkozni kell arról, hogy a teszt végrehajtását végző országon belülmely körzetben javasolható az esetleges alkalmazás, és meg kell adni a hasznosíthatóságot esetleg korlátozó tulajdonságokat is.
- (iv) Ha a teszt során bebizonyosodik, hogy a szaporítóanyag nem rendelkezik legalább:

— az alapanyag tulajdonságaival vagy

— az alapanyag gazdasági jelentőséggel bíró károsító szervezetekkel szembeni rezisztenciájához hasonló tulajdonsággal,

akkor azt a szaporítóanyagot ki kell zárni a vizsgálatból.

2. AZ ALAPANYAG ÖSSZETEVŐINEK GENETIKAI ÉRTÉKELÉSÉRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

- (a) A következő alapanyagok összetevőit lehet genetikailag értékelni: magtermő ültetvények, család(ok) szülei, klónok és klónok keverékei;

(b) Dokumentáció

Az alábbi kiegészítő dokumentáció szükséges az alapanyag engedélyezéséhez:

- (i) Az értékelt összetevők azonossága, eredete és törzskönyve;
- (ii) Az értékelési tesztekben használt szaporítóanyagok előállításánál alkalmazott keresztezési terv.

(c) Tesztelési eljárások

Az alábbi előírásokat kell teljesíteni:

- (i) Minden összetevő genetikai értékét két vagy több értékelési teszt területen kell megbecsülni, amelyek közül legalább egynek a szaporítóanyag javasolt felhasználásához kapcsolódó környezetben kell lennie.
- (ii) A forgalomba hozandó szaporítóanyag becsült kiváló minőségét e genetikai értékek és a konkrét keresztezési terv alapján kell számítani;
- (iii) Az értékelési tesztek és genetikai számításokat a hivatalos testületnek jóvá kell hagynia.

(d) Értelmezés

- (i) A szaporítóanyag becsült kiválóságát egy referencia populációval szemben egy vagy több tulajdonságra számítják;

- (ii) Nyilatkoznak arról, hogy a szaporítóanyag becsült genetikai értéke alacsonyabb-e bármely fontos tulajdonságra nézve a referencia populációhoz képest.

3. A SZAPORÍTÓANYAGOK ÖSSZEHASONLÍTÓ TESZTELÉSÉNEK ELŐÍRÁSAI

(a) A szaporítóanyagok mintavétele

- (i) Az összehasonlító tesztlésre szolgáló szaporítóanyag mintájának ténylegesen reprezentatívnak kell lennie az engedélyezendő alapanyagból származó szaporítóanyagra nézve;
- (ii) Az összehasonlító tesztlésére szolgáló, ivarosán előállított szaporítóanyag legyen:
 - jó virágzási és jó gyümölcs/magtermő években betakarítva; mesterséges beporzás alkalmazható;
 - olyan módszerrel betakarítva, amely biztosítja, hogy a kapott minták reprezentatívak.

(b) Szabványok

- (i) A tesztekben összehasonlítási célra használt standard anyag teljesítményének – ha lehetséges – kellőképpen hosszú ideje ismertnek kell lennie abban a régióban, ahol a tesztet végezni fogják. A standard anyag alapvetően olyan anyagot képvisel, amely az erdészet számára hasznosnak bizonyult a teszt kezdetekor, mégpedig olyan ökológiai feltételek mellett, amelyekre javasolják az anyag minősítését. A standard anyag – amennyire csak lehet – olyan állományokból származzon, amelyeket a III. mellékletben szereplő kritériumoknak megfelelően választottak ki, vagy olyan alapanyagból, amelyet hivatalosan elfogadtak a tesztanyag előállítására;
- (ii) A mesterséges hibridek összehasonlító tesztléséhez, ha lehet, mindkét szülő az összehasonlító tesztléshez használt standard anyag része legyen.

- (iii) Lehetőség esetén számos standard anyagot kell használni. Ha szükséges és indokolt, akkor a standard anyagot helyettesíteni lehet a tesztelés alatt álló anyag legalkalmasabbikával vagy a teszt egyes elemeinek az átlagával;
- (iv) Ugyanazt a standard anyagot kell használni valamennyi tesztnél a lehető legszélesebb körű termőhelyi viszonyok között.

(c) Értelmezés

- (i) A standard anyaghoz viszonyítva legalább egy fontos tulajdonságra statisztikailag szignifikáns módon bizonyítani kell a kiválóságot;
- (ii) Egyértelműen jelentik majd, ha van olyan gazdasági vagy környezeti jelentőséggel bíró tulajdonság, amely szignifikánsan rosszabb eredményeket mutat a standard anyaghoz képest és amelynek hatását kedvező tulajdonságokkal kell ellensúlyozni.

4. FELTÉTELES ENGEDÉLYEZÉS

A feltételes engedélyezésnek fiatal kísérletek előzetes értékelése lehet az alapja. A korai értékelésre alapuló kiválósági állításokat újra kell vizsgálni egy maximum tíz éves időszak után.

5. KORAI TESZTEK

A hivatalos testület elfogadhatja a csemetekerti, üvegházi és laboratóriumi kísérleteket feltételes vagy végleges engedélyezéshez, ha kimutatható, hogy szoros összefüggés van a mért sajátosság és azok között a tulajdonságok között, amelyeket szokványosan erdészeti tesztek során becsülnének. Egyéb vizsgálandó tulajdonságoknak a 3. bekezdésben meghatározott előírásokat kell teljesíteniük.

VI. MELLÉKLET

**AZOK A KATEGÓRIÁK, AMELYEKBE A KÜLÖNBÖZŐ TÍPUSÚ
ALAPANYAGBÓL SZÁRMAZÓ SZAPORÍTÓANYAG FORGALMAZHATÓ**

Alapanyag típusa	Erdészeti szaporítóanyagok kategóriái (Címke színe, ha színes címkét vagy dokumentumot használnak)			
	Azonosított származású (Sárga)	Szelektált (Zöld)	Minősített (Rózsaszín)	Tesztelt (Kék)
Magforrás	x			
Állomány	x	x		x
Magtermő ültetvény			X	x
Család(ok) szülei			X	x
Klón			X	x
Klón keverék			X	x

VII. MELLÉKLET**A. RÉSZ****Az I. mellékletben felsorolt fajok gyümölcs és mag tételeivel szembeni követelmények**

1. Az I. mellékletben felsorolt fajok gyümölcs és mag tételeit csak akkor lehet forgalmazni, ha a gyümölcs vagy mag tétel eléri a 99%-os minimális fajtisztasági szintet.
2. Szemben az (1) bekezdés rendelkezéseivel, az I. mellékletben felsorolt, közeli rokonságban álló fajok esetében – a mesterséges hibridek kivételével – fel kell tüntetni, ha a gyümölcs vagy magtétel fajtisztasága nem éri el a 99%-ot.

B. RÉSZ**Az I. mellékletben felsorolt fajok és mesterséges hibridek növényi részeivel szembeni követelmények**

Az I. mellékletben felsorolt fajok és mesterséges hibridek növényi részei elfogadható forgalmazhatósági minőséggel rendelkeznek. Az elfogadható forgalmazhatósági minőséget az általános tulajdonságokra, egészségre és megfelelő méretre határozzák meg. A *Populus* spp. fajok esetében kijelenthető, hogy a C. részben meghatározott további előírások teljesülnek.

C. RÉSZ**A szárdugványokkal vagy csemetékkel szaporított *Populus* spp. külső minőségi szabványainak előírásai**

1. *Szárdugványok*
 - (a) A szárdugványok nem tekinthetők megfelelő forgalmazhatósági minőségűnek, ha az alábbi hiányosságok bármelyike fennáll:
 - (i) hajtásrészük több mint két éves

- (ii) kettőnél kevesebb jól fejlett rügyük van;
 - (iii) nekrozissal érintettek vagy károsító szervezetek károsításait mutatják;
 - (iv) kiszáradás, túlhevülés, penészedés vagy rothadás jeleit mutatják.
- (b) A szárdugványok minimális méretei
- minimális hossz: 20 cm,
 - minimális felső átmérő: EC 1. osztály: 8 mm
EC 2 osztály: 10mm.

2. *Palánták*

- (a) A palánták nem tekinthetők megfelelő forgalmazhatósági minőségűnek, ha az alábbi hiányosságok bármelyike fennáll:
- hajtásrészük több, mint három éves,
 - ötnél kevesebb jól fejlett rügyük van,
 - nekrozissal érintettek vagy károsító szervezetek károsításait mutatják,
 - kiszáradás, túlhevülés, penészedés vagy rothadás jeleit mutatják,
 - metszési vágásokon kívüli sérüléseik vannak,
 - több törzsük van,
 - túlzott törzsgörbeségük van.

(b) A palánták méretosztályai

Osztály	Minimális átmérő középen (mm)	Minimális magasság (m)
Nem Földközi-tengeri régiók		
N1	6	1,5
N2	15	3,00
Földközi-tengeri régiók		
S1	25	3,00
S2	30	4,00

D. RÉSZ

Az I. mellékletben felsorolt fajok és mesterséges hibridek ültetési anyagával szembeni követelmények

Az ültetési anyag elfogadható forgalmazhatósági minőséggel rendelkezzen. Az elfogadható forgalmazhatósági minőséget az általános tulajdonságokra, egészségre, életképességre és fiziológiai minőségre való hivatkozással határozzák meg.

E. RÉSZ

A mediterrán éghajlatú régiók végső felhasználói számára forgalmazott ültetési anyagokkal szembeni követelmények

Az ültetési anyagot csak akkor lehet forgalmazni, ha az egyes tételek 95%-a elfogadható forgalmazhatósági minőségű.

1. Az ültetési anyag nem tekinthető megfelelő forgalmazhatósági minőségűnek, ha az alábbi hibák bármelyike fennáll:

- (a) a nem metszési vágásokból vagy a kiemelésből származó sérülések;
- (b) egy vezérhajtás kialakításnak potenciáljával rendelkező rügyek hiánya;

- (c) több törzs;
- (d) deformált gyökérrendszer;
- (e) kiszáradás, túlhevülés, penészedés, rothadás vagy egyéb károsító szervezetek jelei;
- (f) a növények nem megfelelő gyökér-törzs aránnyal rendelkeznek.

2. Növények mérete

Faj	Maximális kor (évek)	Minimális magasság (cm)	Maximális magasság (cm)	Minimális gyökfő átmérő (mm)
Pinus halepensis	1	8	25	2
	2	12	40	3
Pinus leucodermis	1	8	25	2
	2	10	35	3
Pinus nigra	1	8	15	2
	2	10	20	3
Pinus pinaster	1	7	30	2
	2	15	45	3
Pinus pinea	1	10	30	3
	2	15	40	4
Quercus ilex	1	8	30	2
	2	15	50	3
Quercus suber	1	13	60	3

3. A konténer mérete, ahol használnak ilyen

Faj	A konténer minimális térfogata (cm ³)
<i>Pinus pinaster</i>	120
Egyéb fajok	200

VIII. MELLÉKLET

A. RÉSZ

FŐ AZONOSÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY MINTA A MAGFORRÁSOKBÓL ÉS ÁLLOMÁNYOKBÓL SZÁRMAZÓ SZAPORÍTÓANYAGOKHOZ

(A bizonyítványnak a pontos formátumban tartalmaznia kell az alábbiakban megfogalmazott összes információt)

AZ 1999/105/EK IRÁNYELV SZERINT KIADVA

TAGÁLLAM: BIZONYÍTVÁNY szám EK:/(TAGÁLLAM KÓD)/(szám)...

Igazoljuk, hogy az alábbiakban ismertetett erdészeti szaporítóanyag előállítása a következők szerint történt:

az EK irányelv alapján átmeneti intézkedés alatt

1. Botanikai név:

2. Szaporítóanyag jellege

Mag egység Növényi rész Ültetési anyag

4. Alapanyag típusa

Mag forrás Állomány

3. Szaporítóanyag kategóriája

Eredet-azonosított Szelektált Tesztelt

5. Cél:

6. Alapanyag országos nyilvántartási referenciája vagy azonosítója a nemzeti nyilvántartásban:

/Keverék:

7. Óshonos Nem óshonos Ismeretlen Endemikus Nem endemikus

8. Alapanyag eredete (a nem-óshonos/nem-endemikus anyagoknál, ha ismert)

9. Alapanyag származási országa és körzete

Származás (Rövid cím, ha alkalmazható):

10. Alapanyag termőhelyének tengerszint feletti magassága és magassági kiterjedése

11. Magok beérésének éve:

12. Szaporítóanyag mennyisége:

13. A bizonyítványban szereplő anyag egy korábbi EK Bizonyítványban szereplő nagyobb tétel felosztásának az eredménye? Igen Nem

Előző bizonyítvány száma: Eredeti tétel mennyisége:

14. Csemetekertben töltött idő hossza:

15. Sor került a magról nyert anyag további vegetatív szaporítására? Igen Nem

Szaporítás módszer Szaporítási ciklusok száma

16. Egyéb vonatkozó információ:

17. Szállító neve és címe

Hivatalos testület neve és címe

Hivatalos testület bélyegzője:

Illetékes tisztviselő neve:

Dátum:

Aláírás:

B. RÉSZ

FŐ AZONOSÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY MINTA A MAGTERMŐ ÜLTETVÉNYEKRŐL ÉS CSALÁD(OK) SZÜLEITŐL SZÁRMAZÓ SZAPORÍTÓANYAGOKHOZ

(A bizonyítványnak a pontos formátumban tartalmaznia kell az alábbiakban megfogalmazott összes információt)
AZ 1999/105/EK IRÁNYELV SZERINT KIADVA

TAGÁLLAM:	BIZONYÍTVÁNY szám EK:/(TAGÁLLAM KÓD)/(szám)...
------------------	---

Igazoljuk, hogy az alábbiakban ismertett erdészeti szaporítóanyag előállítás a következők szerint történt:

az EK irányelv alapján

átmeneti intézkedés alatt

1. a) Botanikai név:

b) Alapanyag neve (a katalógusban említettek szerint)

2. Szaporítóanyag jellege

Mag egység

Növényi rész

Ültetési anyag

4. Alapanyag típusa

Magtermő ültetvény

Család(ok) szülei

3. Szaporítóanyag kategóriája:

Minősített

Tesztelt

5. Cél:

6. Alapanyag országos nyilvántartási referenciája vagy azonossága a nemzeti nyilvántartásban:

7. (ahol szükséges) Óshonos Nem óshonos Ismeretlen

Endemikus Nem endemikus

8. Alapanyag eredete (a nem-óshonos/nem-endemikus anyagoknál, ha ismert):

9. Alapanyag származási országa és körzete vagy helye:

Származás (Rövid cím):

10. Mag származása: nyílt beporzásból

kiegészítő beporzásból

ellenőrzött beporzásból

11. Magok beérésének éve:

12. Szaporítóanyag mennyisége:

13. A bizonyítványban szereplő anyag egy korábbi EK Bizonyítványban szereplő nagyobb tétel felosztásának az eredménye? Igen Nem

Előző bizonyítvány száma Eredeti tétel mennyisége

14. Csemetekertben töltött idő hossza:

15. Képviselet összetevők száma:

Családok

Klónok

16. Az alapanyag helyének tengerszint feletti magassága vagy magassági kiterjedése:

17. Alkalmaztak genetikai módosítást az alapanyag előállítás során? Igen Nem

18. Család(ok) szüleitől származó szaporítóanyag esetén:

Keresztezési terv Az összetevő családok százalékos megoszlásának terjedelme

19. Sor került a magról nyert anyag további vegetatív szaporítására? Igen Nem

Szaporítási ciklusok száma

20. Egyéb vonatkozó információ:

21. Szállító neve és címe

Hivatalos testület neve és címe

Hivatalos testület bélyegzője

Dátum:

Illetékes tisztviselő neve:

Aláírás:

C. RÉSZ

FŐ AZONOSÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY MINTA A KLÓNOKBÓL ÉS KLÓNOK KEVERÉKEIBŐL SZÁRMAZÓ SZAPORÍTÓANYAGOKHOZ*(A bizonyítványnak a pontos formátumban tartalmaznia kell az alábbiakban megfogalmazott összes információt)*

AZ 1999/105/EK IRÁNYELV SZERINT KIADVA

TAGÁLLAM:	BIZONYÍTVÁNY szám EK:/(TAGÁLLAM KÓD)/(szám)...
------------------	---

Igazoljuk, hogy az alábbiakban ismertetett erdészeti szaporítóanyag előállítása a következők szerint történt:

az EK irányelv alapján átmeneti intézkedés alatt

1. a) Botanikai név:

b) Klón vagy klón keverék neve:

2. Szaporítóanyag jellegeNövényi rész Ültetési anyag **3. Szaporítóanyag kategóriája:**Minősített Tesztelt **4. Alapanyag típusa**Klónok Klón keverék

5.Cél:

6. Alapanyag országos nyilvántartási referenciája vagy azonossága a nemzeti nyilvántartásban:

7. (ahol szükséges) Óshonos Nem óshonos Ismeretlen Endemikus Nem endemikus

8. Alapanyag eredete (a nem-óshonos/nem-endemikus anyagoknál, ha ismert):

9. Alapanyag származási országa és körzete vagy helye:

Származás (Rövid cím):

10. Alkalmaztak genetikai módosítást az alapanyag előállítása során? Igen Nem

11. a) Szaporítás módja

12. Szaporítóanyag mennyisége:

13. A bizonyítványban szereplő anyag egy korábbi EK Bizonyítványban szereplő nagyobb tétel felosztásának az eredménye? Igen Nem

Előző bizonyítvány száma Eredeti tétel mennyisége.....

14. Csemetekertben töltött idő hossza:

15. Klónkeverékeknél:

Klónok száma a keverékben..... Az összetevő klónok százalékos megoszlásának terjedelme....

16. Egyéb vonatkozó információ:

17. Szállító neve és címe

Hivatalos testület neve és címe

Hivatalos testület bélyegzője

Illetékes tisztviselő neve:

Dátum:

Aláírás:

IX. MELLÉKLET
KORRELÁCIÓS TÁBLÁZAT

A.

66/404/EGK irányelv	Ez az irányelv	66/404/EGK irányelv	Ez az irányelv
1. cikk	1. cikk	—	21. cikk
3. cikk	2. cikk	—	22. cikk
2., 16. és 16b cikkek	3. cikk	16a cikk	23. cikk
5., 5b és 5d cikkek	4. cikk	—	24. cikk
—	5. cikk	—	25. cikk
4. cikk	6. cikk	17. cikk	26. cikk
—	7. cikk	5e cikk	27. cikk
—	8. cikk	18. cikk	28. cikk
5a cikk	9. cikk	—	29. cikk
6. cikk	10. cikk	—	30. cikk
13a cikk	11. cikk	19. cikk	31. cikk
—	12. cikk	2. cikk	I. melléklet
8. cikk	13. cikk	—	II. melléklet
9. cikk	14. cikk	I. melléklet	III. melléklet
10. cikk	15. cikk	—	IV. melléklet
11. cikk	16. cikk	II. melléklet	V. melléklet
13. cikk	17. cikk	—	VI. melléklet
15. cikk	18. cikk	—	VII. melléklet
14. cikk	19. cikk	III. melléklet (részben)	VIII. melléklet
--	20. cikk	—	IX. melléklet

B.

71/161/EGK irányelv	Ez az irányelv	71/161/EGK irányelv	Ez az irányelv
1. cikk	1. cikk	12. cikk	16. cikk
4. cikk	2. cikk	14. cikk	17. cikk
3. cikk (2) bekezdés, 16. és 17. cikkek	3. cikk	15. cikk	18. cikk
—	4. cikk	—	19. cikk
—	5. cikk	—	20. cikk
5., 6(1) és 8. cikkek	6. cikk	—	21. cikk
—	7. cikk	—	22. cikk
—	8. cikk	9. cikk	23. cikk

71/161/EGK irányelv	Ez az irányelv	71/161/EGK irányelv	Ez az irányelv
—	9. cikk	—	24. cikk
—	10. cikk	—	25. cikk
—	11. cikk	18. cikk	26. cikk
—	12. cikk	—	27. cikk
—	13. cikk	19. cikk	28. cikk
10. és 11. cikkek	14. cikk	—	29. cikk
—	15. cikk	—	30. cikk
20. cikk	31. cikk	—	V. melléklet
2. cikk	I. melléklet	—	VI. melléklet
—	II. melléklet	2. és 3. mellékletek	VII. melléklet
—	III. melléklet	—	VIII. melléklet
—	IV. melléklet	—	IX. melléklet

SZÓSZEDET

(1999/105/EK)

seed orchard	magtermő ültetvény
region of provenance	származási régió
vegetative propagation	vegetatív szaporítás
planting stock	ültetési anyag
artificial hybrid	mesterséges hibrid
cutting	dugvány
site	termőhely
natural regeneration	természetes felújítás
nursery	csemetekert
seed unit	magtétel